


**2004**

	Textilie - Zjiš»ování odolnosti tkanin proti posuvu nití ve švu - Část 1: Metoda se stanoveným otevřením švu	ČSN EN ISO 13936-1 80 0842
---	--	----------------------------------

idt ISO 13936-1:2004

Textiles - Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics - Part 1: Fixed seam opening method (ISO 13936-1:2004)

Textiles - Détermination de la résistance au glissement des fils de couture dans les tissus - Partie 1: Méthode de l'ouverture de couture fixe (ISO 13936-1:2004)

Textilien - Bestimmung des Schiebewiderstandes von Garnen in Gewebenähten - Teil 1: Verfahren mit festgelegter Nahtöffnung (ISO 13936-1:2004)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13936-1:2004. Evropská norma EN ISO 13936-1:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13936-1:2004. The European Standard EN ISO 13936-1:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. sméj»í být české technické normy rozmnožovány a rozšířovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**71663**

## Národní předmluva

### Citované normy

ISO 139 zavedena v ČSN EN 20139:1994 (80 0056) Textilie - Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení (idt ISO 139:1973)

ISO 4915:1991 zavedena v ČSN ISO 4915:1994 (80 0111) Textilie - Druhy stehů - Třídění a terminologie

ISO 7500-1:- 1) nezavedena

ISO 10012:2003 zavedena v ČSN EN ISO 10012:2003 (01 0360) Systémy managementu měření - Požadavky na procesy měření a měřicí vybavení (idt ISO 10012:2003)

### Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Soňa Havlů

---

1) Připravuje se.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 13936-1 Duben 2004
---	------------------------------

ICS 59.080.30

Textilie - Zjišování odolnosti tkanin proti posuvu nití ve švu -

Část 1: Metoda se stanoveným otevřením švu

(ISO 13936-1:2004)

Textiles - Determination of the slippage resistance of yarns at a seam in woven fabrics -

Part 1: Fixed seam opening method

(ISO 13936-1:2004)

Textiles - Détermination de la résistance au glissement des fils de couture dans les tissus -

-

Partie 1: Méthode de l'ouverture de couture fixe

(ISO 13936-1:2004)

Textilien - Bestimmung des Schiebewiderstandes

von Garnen in Gewebenähten -

Teil 1: Verfahren mit festgelegter Nahtöffnung

(ISO 13936-1:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-04-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.  
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 13936-1:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2** Normativní  
odkazy

..... 6

**3** Termíny a  
definice

..... 6

**4** Podstata  
zkoušky

.....	7
<b>5</b> Odběr vzorků	..... 7
<b>6</b> Zkušební zařízení a materiály	..... 7
<b>7</b> Ovězení pro klimatizaci a zkoušení	..... 8
<b>8</b> Předběžná úprava	..... 8
<b>9</b> Příprava zkušebních vzorků	..... 8
<b>10</b> Postup zkoušky	..... 10
<b>11</b> Výpočet a vyjádření výsledků	..... 11
<b>12</b> Protokol o zkoušce	..... 11
<b>Příloha A</b> (informativní) Doporučený postup odběru vzorků	..... 12
<b>Příloha B</b> (informativní) Příklad způsobu vystřihování zkušebních vzorků z laboratorního vzorku	..... 13
Bibliografie	..... 14

## Předmluva

Tento dokument (EN ISO 13936-1:2004) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 38 „Textil“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním

identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2004.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 13936-1:2004 byl schválen CEN jako EN ISO 13936-1:2004 bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato část ISO 13936 je určena pro zjištění odolnosti nitových systémů tkanin vůči posuvu v šitém švu.

Metoda není vhodná pro roztažné tkaniny nebo pro průmyslové tkaniny, např. popruhy.

---

**-- Vynechaný text --**